

五（破解脱实有）分二：一、破内部许解脱实有；二、破外部许我体是解脱所依。

一（破内部许解脱实有）分二：一、灭谛实有不称正理；二、实有则与涅槃界中永尽诸苦之说相违。

一、灭谛实有不称正理：

问曰：如是遮遣极微论者（胜论外道）已讫，然有内道自宗行人，未能尽测无为法，唯名、唯言的道理，而计执涅槃实有、常住者谓言：“诸佛未曾说有常住的极微体，是言快哉谛实。所言常住者，理应为常且应实有。如世尊曰：‘诸比丘！彼无生、无起、无为者，当名为有。’”亦说：“诸无为法常住。”是故当知涅槃为常性，应由道谛所得的常住法，如堰¹遏²江水，能究竟阻障当来的烦恼及后苦二者的起现。设复是涅槃者非常住，尔时则无理堪为烦恼及后苦的障隔³，彼诸烦恼及后苦理应现前，其事不然。是故所谓常住（实有）的涅槃理应谓有。若无彼（常住实有的涅槃）者，则不应在苦谛与集谛之末，宣畅⁴所谓的第三圣谛（灭谛）。然今实有开显⁵，是故岂非应说有彼（灭谛）涅槃耶？

¹ 堰：拼音 yàn，〈名〉挡水的堤坝：堤堰。堰塘。都江堰。

² 遏：拼音 è，〈动〉本义：抑制；阻止，阻拦。

³ 障隔：拼音 zhàng gé，释义为阻隔。

⁴ 宣畅：拼音 xuān chàng，宣扬；传布。

⁵ 开显：开权与显实的简称。权者方便，实者真实，开方便以显真实，叫做“开显”。

答曰：

220

离縛所縛因，若有余解脱，
彼都无所生，故不名解脱。

If liberation which is other than
What binds, is bound and the means existed,
It should not be called liberation
Since nothing is produced from it.

【词汇释难】

玄奘大师译《大乘广百论·破常品》云：

离縛所縛因，更无真解脱，
生成用闕故，设有亦名无。

縛：这里指能縛，即烦恼集与有漏业集。

所縛：烦恼与业所导致的有漏五取蕴身之苦果。

因：是指获得解脱的方便，即所有能除诸縛的圣道，也就是八正道等三十七道品。

解脱：“解”谓离縛，“脱”谓自在。也就是解除妄想烦恼的束缚，脱离生死轮回的苦海，获得自在之义。

彼：指“余涅槃”。

所生：指无漏的断证功德。

【释文】此中所言“縛”者，即指集谛，将其所縛（苦蕴身）系縛得无诸自在故耳；所言“所縛”者，即指苦谛，随烦恼所转不自在故；

能遮止彼等的方便即名道谛，因彼（道谛）能永息众惑烦恼故。若无能缚、所缚，其缚用者亦应为无，因为实有缚用故，则知有能缚、所缚。同理若无能灭、所灭，其灭用亦复应无。因为有灭用故方知有能灭、所灭二法。此中所灭即是烦恼杂染，能灭者则是道谛，即如灯灭暗冥。譬如，（苦、集、道）此三圣谛可以通过烦恼杂染及其灭尽烦惑即能推证得知为有性那样，永尽烦恼性相的涅槃解脱，则非如是。因为彼都无所生，尚未获致⁶障隔（烦恼与后苦）缚、解二支的胜用故。若此（涅槃）于法有诸行用，尔时，即能比知有此果证（涅槃）。此既不然，故终不能立此（涅槃）别有实体。若谓：涅槃即是解脱，纵然如此亦应离此所脱外无别有法。否则，应成与彼（所脱）毫不相干，或是无所作为。是故不应将此说为是解脱，复说颂曰：“故不名解脱”。解脱的胜用即是导引断除能缚（的烦恼），而从所缚（后苦）中正在萧然⁸离系，具有离系功用者是。此既已离自性、他性的虚妄分别，无别有法时，不宜立此别有实体的涅槃解脱而妄称：“是法（涅槃）使其烦恼与后苦不复再起。”因缘聚集⁹所生的事物，由彼生成用阙故，即如为火所焚的败种，

⁶ 获致：拼音 huò zhì，得到；取得。

⁷ 比知：即比量。在明见因由、确立关联之后，推断所立之宗或了知隐蔽之事物者。如以烟及水欧，为因由，比知有火有水。

⁸ 萧然：拼音 xiāo rán，潇洒；悠闲。

⁹ 聚集：拼音 jù jí，集合。

永无生成芽实等法的功力。是故为此义而妄立别有实体（的涅槃解脱）者，是则极不称理。所言第三圣谛的言辞，亦复不相乖违¹⁰。仅仅是将此永断烦恼随眠，不引诸业，不招后苦者用第三圣谛的言辞称说故耳。无实体者，亦并非不能以言辞称说。如世尊在诸契经中说：“诸苾刍¹¹！当知有五种法，唯名、唯言、唯是假立世俗，谓过去时、未来时、虚空、涅槃、补特伽罗。”

有人言：

离縛所縛因，若有余解脱，

彼都无所生，故不名解脱。

以此因理即能推知所谓的解脱，连少许都无所生，因为（完全）超离了能縛（集谛）、所縛（苦谛）及因（道谛）三谛之故，即如不可说法。由于其性永灭故，谁也不会称此为是解脱，其弦外之音就是不会（将此）应许为是涅槃解脱。

【释义】在内教中，小乘行人不了解无为法唯有名言而无实体，他们认为无为涅槃解脱是实有常恒之法，由此生起常有执著，许灭谛涅槃实有。而实际上，所谓的灭谛解脱，即是依道谛远离能系縛的业惑集谛和所系縛的轮

¹⁰ 乖违：拼音 guāi wéi，违反。

¹¹ 菩萨：拼音 bì chú，即比丘。本西域草名，梵语以喻出家的佛弟子。为受具足戒者之通称。

回苦谛，也即依方便断除痛苦轮回及轮回业因，寂灭一切痛苦流转及流转因缘。《大乘庄严经论·真实品》中说：“解脱唯迷尽¹²。”轮回唯是二取执著迷现，若断除对这些迷乱显现的错误认识，体悟无生，即是获得涅槃解脱。因此偈颂中说涅槃解脱，即是依道谛远离能缚的业惑集谛与所系缚三界轮回苦谛，由此现前的境界，假名安立为灭谛，其实并无实体。若除此之外尚有一个真实存在的灭谛解脱，那谁也无法找到其所住处，无法找到其来源，而且这样的解脱对谁也没有饶益，不能使有情远离轮回苦谛。

本师释迦佛说过：“诸比丘！过去世、未来世、虚空、涅槃和补特伽罗，此五法唯有名言而无实体。”

《般若二万颂¹³》亦说：“善现！一切法如梦如幻，涅槃也如梦如幻，较涅槃有胜法者，此亦如梦如幻¹⁴。”

一切法皆如梦幻，无有实质，故不应许解脱实有体性恒常存在。

《大乘广百论·释论·破常品》云：

¹² 解脱唯迷尽：《大乘庄严经论·真实品》云：“解脱唯迷尽者，若缘自身起解脱，亦唯迷尽，无别有我名解脱者故。”

¹³ 般若二万颂：又作《大般若波罗蜜多经》、《摩诃般若波罗蜜经》等。

¹⁴ 《大般若波罗蜜多经·妙行品·帝释品》云：

[时，诸天子问善现言：“岂诸如来、应、正等觉及佛无上正等菩提，亦如幻、化、梦所见耶？”]

善现答言：“如是，如是，乃至涅槃，我亦说为如幻、如化、如梦所见。”

时，诸天子问善现言：“岂可涅槃亦如幻、化、梦所见境？”

善现答言：“设更有法胜涅槃者，我亦说为如幻、如化、如梦所见。所以者何？幻、化、梦境与一切法乃至涅槃无二无别，皆不可得、不可说故。】

[复次，有执涅槃实有常乐，如契经说：“苾刍当知！有涅槃界，无生无灭、无相、无为、究竟安乐。”此亦依前理教应破。又说颂曰：

220

离縛所縛因，更无真解脱，

生成用闕故；设¹⁵有亦名无。

论曰：前已具说诸有句义越现量境，于诤论时必以生果比量安立非涅槃界能有所生。云何比知实有常乐？若许能生，则违自论。涅槃无果，违诸行¹⁶故，是故涅槃体非实有。设许实有，于自依身无成胜用，何名解脱？若令己身萧然自在永离系縛，可名解脱。此于己身无如是用，是故设有，于身无益，何党¹⁷如是无用法为？若许有用，则同有为。既许无用，便同免角¹⁸。诸有智者定应不许有用无为、无用实有，故知涅槃体非实有。此中烦恼及随烦恼，顺生后受诸决定业，总名为縛。由此势力令诸有情久处生死广大牢狱受诸剧苦，不解脱故。诸縛所招五取蕴¹⁹果，总名所縛。所生苦果系属集因，不自在故。所有能除诸縛圣道总名为因，由此永断烦恼随眠，不引诸业不招后苦，证得离系解脱果故。此解脱果，非离能縛所縛及因别有实体，谓从能

¹⁵ 设【大】，说【明】

¹⁶ 行：拼音 xíng，使心造作活动的作用，即行蕴。

¹⁷ 党：拼音 dǎng，〈动〉偏私，偏袒。

¹⁸ 免角：拼音 tù jiǎo，兔不生角，故以“免角”喻必无之事。

¹⁹ 五取蕴：即指五蕴。五蕴分别是色蕴、受蕴、想蕴、行蕴、识蕴五种。在五蕴中，除了第一个色蕴是属物质性的事物现象之外，其余四蕴都属五蕴里的精神现象。

缚得解脱时，非能縛外別证解脱。如实证见分位別故，即彼不生，名为解脱。所縛亦尔，离烦恼縛蕭然自在分位差別，名为解脱，无別有法。因亦如是，作用差別离諸烦恼，名为解脱。离圣道外无別有法，是故离此縛、所縛、因，无別实有涅槃解脱。]